

REPRODUCTOR DE MÚSICA DIGITAL

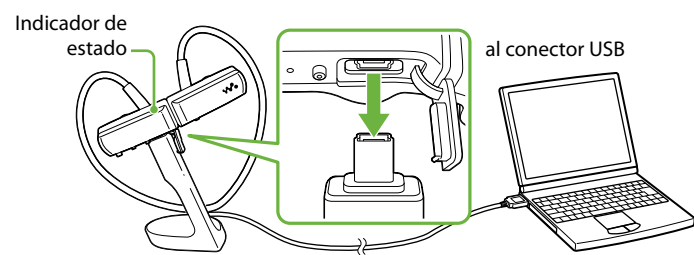
POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO. RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA

Software suministrado
El software está almacenado en la memoria flash incorporada del reproductor e incluye los siguientes elementos:
- Content Transfer
- WALKMAN Guide
Guía de funcionamiento, etc.
Para obtener más información acerca de la instalación, consulte el apartado "Instalación del software incluido (se incluye la Guía de funcionamiento)".
Para ver la Guía de funcionamiento (archivo PDF) en el ordenador, es necesario tener instalado Adobe Acrobat Reader 5.0 o posterior, o Adobe Reader. Puede descargar una copia gratuita de Adobe Reader de Internet.

4-180-852-42(1)

Instalación del software incluido
(se incluye la Guía de funcionamiento)

- 1 Conecte el reproductor al soporte suministrado.
- 2 Conecte el cable USB del soporte a un ordenador en funcionamiento.



- 3 Seleccione en el siguiente orden con el ordenador. Seleccione "Inicio" - "Mi PC" o "Equipo" - "WALKMAN" - "Storage Media".

Nota
• La primera vez que utilice el reproductor o tras no haberlo utilizado durante un periodo de tiempo considerable, es posible que pasen unos minutos hasta que el ordenador lo reconozca.

- 4 Haga doble clic en "Setup.exe". Aparece el asistente de instalación.
 - Si ejecuta "Setup.exe", el archivo "Setup.exe" y la carpeta "Install" almacenados en la carpeta "Storage Media" del reproductor se copian en el ordenador como copia de seguridad y WALKMAN Guide y Content Transfer se instalan en el ordenador.
- 5 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Después de ejecutar "Setup.exe", aparecerá el acceso directo de WALKMAN Guide en el escritorio del ordenador.
 - Con el reproductor conectado al ordenador, una vez finalizada la instalación del software incluido, se inicia Content Transfer automáticamente.

- 6 Haga doble clic en (WALKMAN Guide) en el escritorio para iniciar la WALKMAN Guide.

Sugerencias
• Puede iniciar WALKMAN Guide y Content Transfer desde el menú "Inicio" (se muestra al hacer clic en "Inicio").
• Si elimina el archivo "Setup.exe" y la carpeta "Install" del reproductor mediante el formateo de la memoria flash incorporada del reproductor, copie estos datos desde la carpeta "Backup" del ordenador al reproductor. Después de conectar el reproductor al ordenador en el que desea instalarlo, siga el procedimiento anterior desde el paso 1 para realizar la instalación.
Los datos de copia de seguridad se guardan en la siguiente unidad "C" en el ordenador según la configuración de instalación predeterminada.
C:\Program Files\Sony\WALKMAN Guide\NWZ-W250\Backup

¿Qué puede hacer con la WALKMAN Guide?

La WALKMAN Guide incluye los siguientes elementos:

- Guía de funcionamiento
- Enlace de registro del cliente
- Enlace del sitio de atención al cliente
- Otros enlaces útiles
Incluye información de enlaces y demás en el sitio web de descarga.

Los elementos incluidos varían en función del país o región de adquisición.

Sugerencia
• Después de ejecutar "Setup.exe" se puede utilizar el espacio libre en la carpeta "Storage Media" de forma más efectiva mediante el formateo de la memoria flash incorporada del reproductor. Para formatear la memoria flash incorporada del reproductor, consulte "Formateo del reproductor" en el reverso.

¿En qué consiste el modo de reproducción ZAPPIN?



ZAPPIN permite la reproducción secuencial de clips de canciones con una duración predefinida.

Modo de reproducción normal



Cambia al modo ZAPPIN.



Modo de reproducción ZAPPIN



Reproducción de la sección más reconocible de los clips de canciones durante un breve intervalo de tiempo (por ejemplo, la sección más melódica o rítmica)
El tiempo de reproducción para los clips de canciones de la función ZAPPIN se puede ajustar en "Short" o en "Long".

El reproductor vuelve al modo de reproducción normal y reinicia la reproducción de la canción actualmente seleccionada desde el principio.



Modo de reproducción normal



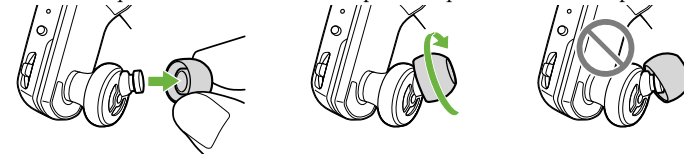
Consulte "3 Reproducción de música" para obtener más información sobre el funcionamiento.

Comprobación de los accesorios suministrados

- Este reproductor (1)
- Soporte con cable USB (1)
- Almohadillas (tamaño S, L) (se suministran por pares)
- Guía de funcionamiento (este manual) (1)
- Funda (1)
- Notas sobre las especificaciones de impermeabilidad (1)

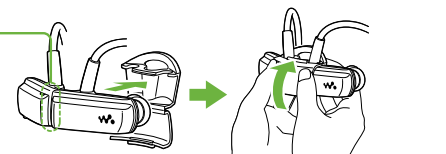
Cómo colocar las almohadillas

La unidad se suministra con las almohadillas de tamaño M instaladas en el momento de la compra (también se suministran almohadillas de tamaño S y L). Para disfrutar de una calidad de sonido óptima, pruebe los diferentes tamaños de almohadillas o ajuste su posición para determinar cuál es la que se ajusta mejor en cuanto a comodidad y aislamiento. Cuando cambie las almohadillas, colóquelas firmemente en el reproductor de manera que permanezcan sujetas y estables. En caso de que se dañe una almohadilla, puede adquirir almohadillas opcionales (EP-EX1).



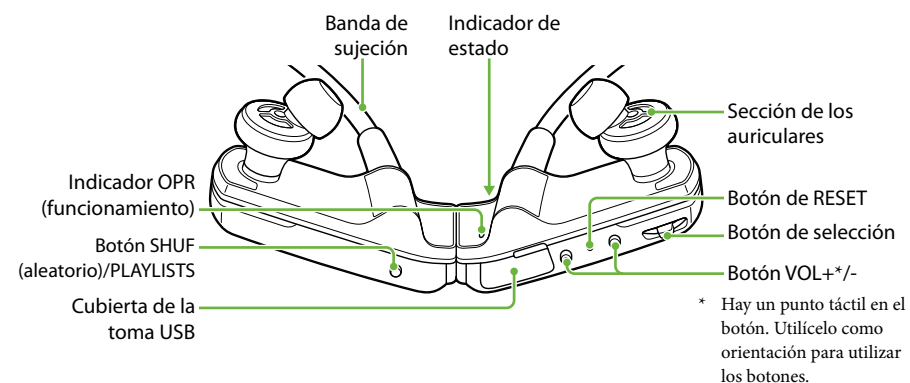
Cómo guardar el reproductor en la funda

Para reducir el flujo de dispersión magnética, guarde el reproductor en la funda suministrada siempre que lo transporte o cuando no vaya a utilizarlo. El imán se encuentra en el lado derecho. Para evitar que la codificación magnética de las tarjetas sufra daños, no sitúe tarjetas de crédito, tarjetas ATM, etc. -es decir, tarjetas con codificación magnética- cerca del reproductor cuando éste no esté guardado en la funda.



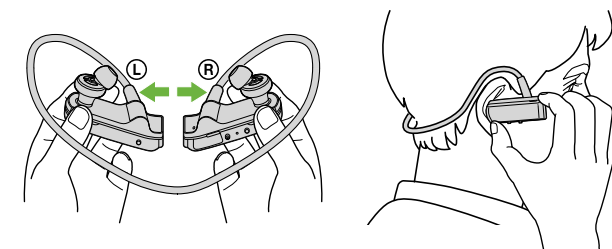
Sujete el reproductor por la funda y cierre la funda hasta que encaje en su sitio.

Componentes y controles



Cómo colocar los auriculares en los oídos

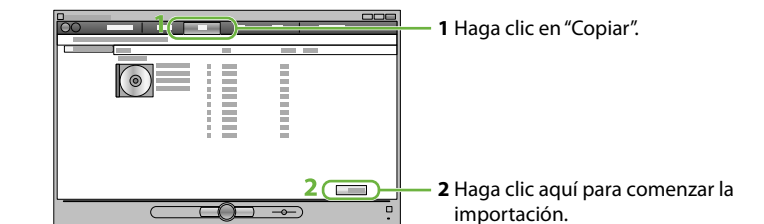
- 1 Compruebe los componentes izquierdo (L) y derecho (R) del reproductor. Estos componentes están unidos magnéticamente.
- 2 Separe los componentes izquierdo y derecho.
- 3 Pase la banda de sujeción por detrás del cuello y las orejas y ajuste las almohadillas en las orejas.



1 Importación y transferencia de música

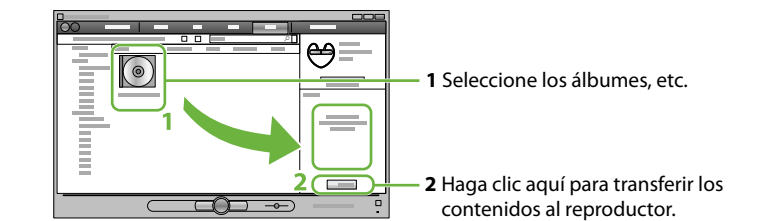
En esta sección se describen los procedimientos 1 del apartado anterior "Tres formas de transferir música". Consulte los detalles de los procedimientos 2 o 3 en el reverso. Es posible transferir canciones al reproductor mediante el programa Windows Media Player instalado en su ordenador. A continuación se describe cómo importar y transferir canciones con Windows Media Player 11.

- 1 Importe canciones de CD, etc., al programa Windows Media Player instalado en su ordenador. Para obtener más información sobre cómo importar canciones de CD, etc., consulte la Ayuda de Windows Media Player. No es necesario volver a importar las canciones que se han importado anteriormente en Windows Media Player.



- 2 Conecte el reproductor al ordenador mediante el soporte.

- 3 Transfiera las canciones de Windows Media Player al reproductor. El indicador de estado parpadeará de forma brillante durante la transferencia de las canciones al reproductor.



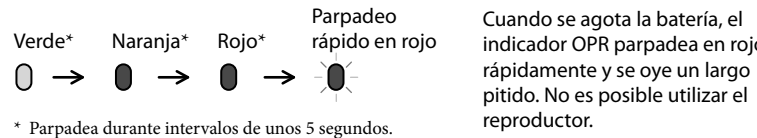
Sugerencia
• Consulte también "Sugerencias sobre la transferencia de música" y "Notas sobre la transferencia de música" en el reverso.

2 Preparación del reproductor

Carga del reproductor

Cargue el reproductor antes de utilizarlo por primera vez. 1 Conecte el reproductor a un ordenador en funcionamiento mediante el soporte. Si aparece una pantalla con varias opciones, haga clic en "Cancelar". Se iniciará la carga. El indicador de estado parpadeará lentamente durante la carga. Cuando la carga haya finalizado, el indicador de estado dejará de parpadear y se iluminará suavemente mientras el reproductor esté conectado al ordenador. Para obtener más información sobre el tiempo de carga y la duración de la batería, consulte "Especificaciones" en el reverso.

Comprobación de la energía restante de la batería
La energía restante de la batería se muestra en el indicador OPR. Recargue la batería cuando el color del indicador OPR cambia a rojo.



* Parpadea durante intervalos de unos 5 segundos.

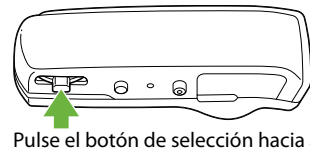
3 Reproducción de música



Modo de reproducción normal



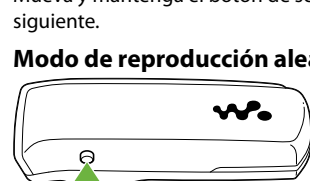
Reproducción de canciones



Salto a la canción anterior/siguiente



Modo de reproducción aleatoria



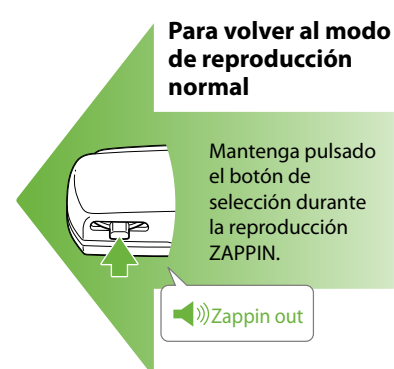
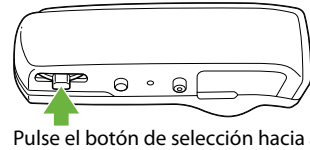
Pulse el botón SHUF(aleatorio)/PLAYLISTS para reproducir canciones en orden aleatorio. Durante la reproducción aleatoria no es posible pasar a la carpeta anterior o siguiente, incluso si se mueve y se mantiene el botón de selección.

Reproducción de una lista de reproducción
Mantenga pulsado el botón SHUF(aleatorio)/PLAYLISTS para reproducir una lista de reproducción. Mueva y mantenga el botón de selección hacia ◀◀ (retroceder) o ▶▶ (avanzar) para pasar al principio de la carpeta anterior o siguiente.

Para volver al modo de reproducción de todas las canciones transferidas al reproductor, mantenga pulsado el botón SHUF(aleatorio)/PLAYLISTS durante la reproducción de una lista de reproducción.

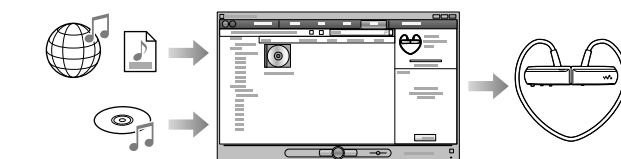
Nota
• Durante la reproducción de una lista de reproducción, sólo las canciones registradas en la lista de reproducción se reproducen repetidamente.

Para detener la reproducción

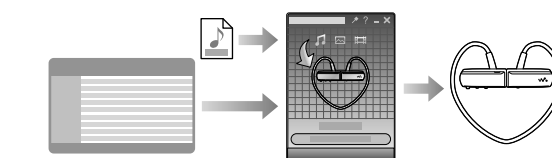


Tres formas de transferir música

- 1 Desde discos CD y demás, mediante Windows Media Player 11 ó 12

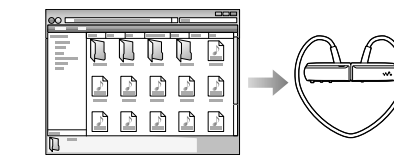


- 2 Desde iTunes*1 y demás, mediante Content Transfer



*1 Content Transfer admite la transferencia de datos desde iTunes 9.0 al reproductor.

- 3 Con el Explorador de Windows mediante la operación de arrastrar y colocar



Para reproducir la sección más melódica y rítmica de los clips de canciones

Si transfere canciones con el software Content Transfer y la función 12 TONE ANALYSIS está ajustada en "Automático" o "Siempre ON", se buscará la información de las partes más reconocibles basándose en la melodía y el ritmo, y se añadirán a cada canción. A continuación, se puede reproducir secuencialmente la sección más melódica y rítmica de los clips de canciones durante la reproducción ZAPPIN. Content Transfer se incluye con el reproductor. Para obtener más información sobre cómo instalar Content Transfer, consulte el apartado "Instalación del software incluido".

Modo de reproducción ZAPPIN



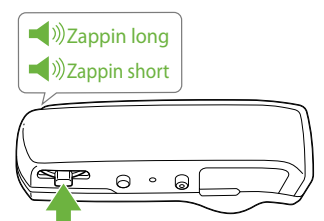
El reproductor reproduce cada clip de canción durante 4 segundos. Si no se encuentra el pasaje más reconocible de la canción, ésta se reproduce transcurridos unos 45 segundos desde el principio. Si la duración de la canción es inferior a unos 45 segundos, ésta se reproduce a partir de un punto aleatorio antes de que finalice la canción.

Salto a la canción anterior/siguiente, al modo de reproducción aleatoria o al modo de reproducción de listas de reproducción durante la reproducción ZAPPIN

Puede saltar a la canción anterior/siguiente, reproducir canciones en orden aleatorio o reproducir una lista de reproducción. El modo de funcionamiento es el mismo que para la reproducción normal.

Modificación del tiempo de reproducción de los clips de canciones en el modo de reproducción ZAPPIN

El tiempo de reproducción para los clips de canciones se puede ajustar en "Long" o en "Short".



Mantenga pulsado el botón de selección hasta que oiga la guía de voz.

Si mantiene pulsado el botón de selección hasta que la guía de voz anuncia "Zappin long", el tiempo de reproducción de los clips de canciones cambia a 15 segundos aproximadamente (Largo). Si mantiene pulsado el botón de selección hasta que oiga "Zappin short" durante la reproducción "Long", el tiempo de reproducción de los clips de canciones vuelve a ser de 4 segundos aproximadamente (Corto).

Para detener completamente la reproducción durante la reproducción ZAPPIN

Pulse el botón de selección para volver al modo de reproducción normal y, a continuación, pulse de nuevo el botón de selección.

Sugerencia sobre la transferencia de música

Para obtener información sobre el funcionamiento de Windows Media Player, consulte la Ayuda del software o visite el sitio web siguiente: http://www.support.microsoft.com/

Notas sobre la transferencia de música

- Durante la transferencia de canciones de Windows Media Player al reproductor, no se puede utilizar Content Transfer.
- No se puede utilizar el reproductor cuando está conectado con USB.
- No desconecte el cable USB mientras el indicador de estado parpadea con intensidad. De lo contrario, pueden dañarse los datos transferidos al reproductor o almacenados en éste.
- Si transfiere canciones mediante Windows Media Player, éstas no se analizarán mediante la función 12 TONE ANALYSIS. La función 12 TONE ANALYSIS se carga con Content Transfer y permite analizar el patrón de sonido de las canciones.
- No es posible eliminar las canciones transferidas al reproductor directamente. Para eliminar canciones del reproductor, utilice el software que usó para transferir las canciones o bien el Explorador de Windows.

Sugerencias sobre la reproducción de música

- Cuando finaliza la reproducción de la última canción, el reproductor reinicia automáticamente la reproducción de la primera canción y continúa en orden secuencial.
- El tiempo de reproducción de los clips de canciones está ajustado de forma predeterminada en "Zappin short". Puede cambiar el ajuste a "Zappin long".
- Si apaga el reproductor acoplando sus componentes izquierdo y derecho durante el modo de reproducción ZAPPIN, el reproductor se iniciará en el modo de reproducción ZAPPIN cuando vuelva a encenderlo.
- Las canciones almacenadas en el reproductor se reproducirán según el orden de los nombres de archivo o carpeta (en orden numérico o alfabético). Asimismo, en la jerarquía de los archivos y carpetas, las canciones que pertenecen a cada carpeta se reproducirán según el lugar que ocupen en el nivel jerárquico.
- Si asigna un nombre nuevo a los archivos o carpetas del reproductor, es posible que se modifique el orden de reproducción. No obstante, los archivos o carpetas a los que se ha asignado un nuevo nombre se reconocen como diferentes de los archivos y carpetas de nombre inicial, por lo que estos últimos se volverán a transferir al reproductor.

Acerca de otras

operaciones

Ajuste del volumen

Ajuste el volumen con el botón VOL+/- . El volumen se puede ajustar en 31 pasos: del 0 al 30. "15" viene ajustado de manera predeterminada. Si apaga el reproductor con el volumen ajustado en "0", el volumen se ajustará automáticamente en "1" cuando vuelva a iniciar la reproducción.

Limitación del volumen (AVLS (límite volumen))

Si activa la función AVLS (Sistema Automático Limitador de Volumen), se limitará el volumen máximo para evitar provocar molestias a los demás, mientras mantiene a la vez un nivel de volumen que permite una audición correcta. AVLS viene desactivado de manera predeterminada.

1 Acople los componentes izquierdo y derecho para apagar el reproductor.

2 Separe los componentes izquierdo y derecho.

3 Mantenga pulsado el botón de selección durante 5 segundos mientras pulsa el botón VOL+ hasta que se ilumine el indicador de estado.

El indicador de estado se desactiva al soltar el botón de selección y el botón VOL+. El indicador OPR parpadea en verde 2 veces, con lo que se activa la función AVLS.

El volumen se mantiene a un nivel moderado. Para volver a desactivar la función AVLS, repita los pasos del 1 al 3. Cuando haya desactivado la función AVLS, el indicador OPR parpadeará en rojo 2 veces en el paso 3.

Uso de Content Transfer

Puede utilizar iTunes o el Explorador de Windows para arrastrar y soltar canciones en Content Transfer.

- Notas**

- Content Transfer no permite transferir canciones DRM al reproductor.
- No es posible eliminar las canciones transferidas al reproductor directamente. Para eliminar canciones del reproductor, utilice Content Transfer.

Transferencia de canciones de iTunes mediante Content Transfer

Arrastre y suelte las canciones que desee transferir a Content Transfer. Para obtener más información sobre el funcionamiento de iTunes, consulte la Ayuda del software.

- Nota**

- Para obtener más información sobre las restricciones en la transferencia de canciones desde iTunes, visite los sitios web de asistencia (☞ "Sitios web de asistencia al cliente").

Transferencia de canciones mediante el Explorador de Windows

Existen dos procedimientos para transferir canciones mediante el Explorador de Windows:

- Arrastre y suelte las canciones que desee transferir a Content Transfer.
- Arrastre y suelte las canciones directamente en "Mi PC" o "Equipo" – "WALKMAN" – "Storage Media" – "MUSIC".

- Notas**

- Las canciones transferidas directamente al reproductor mediante la función de arrastrar y soltar no se analizan con la función 12 TONE ANALYSIS.
- Es posible reconocer las carpetas hasta el octavo nivel que aparecen bajo "Storage Media".

Formateo del reproductor

Si se formatea el reproductor, se borrarán todos los datos y se restablecerán todos los ajustes predeterminados.

- Notas**

- La función de formateo sólo está disponible cuando el reproductor no está en funcionamiento.
- Si el indicador OPR se ilumina en rojo debido a que el nivel de energía restante de la batería es bajo, el reproductor no se podrá formatear.
- Se borrarán todos los datos almacenados en el reproductor.
- El software Content Transfer incluido con el reproductor también se eliminará. Si es necesario, descargue Content Transfer del sitio web de asistencia al cliente.
- Se restablecerán los ajustes predeterminados del modo de reproducción aleatoria, el modo de reproducción de listas de reproducción, el modo de reproducción ZAPPIN y AVLS (límite volumen).

1 Acople los componentes izquierdo y derecho para apagar el reproductor.

2 Separe los componentes izquierdo y derecho.

3 Mantenga pulsado el botón de selección durante 15 segundos hasta que el indicador de estado parpadee con rapidez.

Si el símbolo no se corresponde con ninguno de los que figuran en esta lista, pulse el botón RESET y vuelva a establecer la conexión USB.

El reproductor no funciona. (No responde a ninguno de los botones.)

- Los componentes izquierdo y derecho del reproductor están acoplados.
- Sépárelos y pulse el botón de selección.
- El nivel de energía restante de la batería es bajo o no es suficiente.

5 Mantenga pulsado el botón de selección mientras el indicador OPR está iluminado en verde.

El indicador OPR parpadeará rápidamente en verde, con lo que se ejecutará el proceso de formateo. Cuando el indicador OPR se apaga, indica que se ha completado el formateo.

Si pulsa el botón de selección mientras el indicador OPR está iluminado en color rojo, o si han transcurrido 30 segundos, se cancela la operación de formateo.

Actualización del firmware del reproductor

Es posible actualizar el firmware del reproductor, lo que le permitirá incorporar nuevas características para el reproductor. Para obtener más detalles acerca de la información del firmware más reciente y de cómo instalarla, visite el sitio web de asistencia al cliente.

1 Descargue en el ordenador el programa de actualización del sitio web.

2 Conecte el reproductor al ordenador mediante el soporte y, a continuación, inicie el programa de actualización.

3 Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para actualizar el firmware del reproductor.

Visualización de información del reproductor

Antes de actualizar el firmware, compruebe la información del reproductor, como el nombre del modelo, etc. Para comprobar la información, conecte el reproductor al ordenador mediante el soporte y, a continuación, abra "information.txt" en "Mi PC" o "Equipo" – "WALKMAN".

Solución de problemas

Si el reproductor no funciona correctamente, siga estos pasos para resolver el problema.

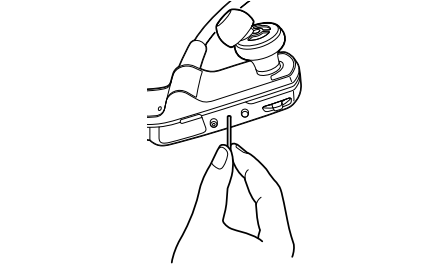
1 Busque los síntomas del problema en la sección "Síntomas y soluciones" e intente llevar a cabo las medidas correctivas que se indican.

2 Conecte el reproductor al ordenador mediante el soporte para cargar la batería.

Es posible que pueda resolver algunos problemas si carga la batería.

3 Pulse el botón RESET con una aguja o un objeto similar cuando el reproductor no esté en funcionamiento.

Si pulsa el botón RESET mientras utiliza el reproductor, los ajustes y los datos almacenados en éste podrían eliminarse.



1

4 Busque información sobre el problema en uno de los sitios web de asistencia (☞ "Sitios web de asistencia al cliente").

5 Si las indicaciones anteriores no logran resolver el problema, consulte con su proveedor Sony más cercano.

2

El reproductor no puede cargar la batería.

- El reproductor no está conectado al soporte suministrado de forma correcta.
 - Desconecte la conexión USB y vuelva a conectarla.
 - Utilice el soporte suministrado.

- La batería se carga a una temperatura ambiente en el intervalo de 5 °C y 35 °C.

- El ordenador no está encendido.
 - Encienda el ordenador.
- El ordenador entra en modo de reposo o hibernación.
 - Abandone el modo de reposo o hibernación del ordenador.
- Si el síntoma no se corresponde con ninguno de los que figuran en esta lista, pulse el botón RESET y vuelva a establecer la conexión USB.

El reproductor no funciona. (No responde a ninguno de los botones.)

- Los componentes izquierdo y derecho del reproductor están acoplados.
 - Sépárelos y pulse el botón de selección.
- El nivel de energía restante de la batería es bajo o no es suficiente.
 - Conecte el reproductor al ordenador para cargar la batería (☞ "Carga del reproductor" en el anverso).
- El reproductor está conectado al ordenador a través de una conexión USB.
 - Desconecte la conexión USB y utilice el reproductor.

La carga finaliza muy rápidamente.

- Si la batería está casi totalmente cargada cuando se inicia la carga, se necesita poco tiempo para que se cargue por completo.

El reproductor tarda mucho tiempo en iniciarse.

- El reproductor puede tardar mucho tiempo en iniciarse si hay muchos archivos o carpetas almacenados. Al iniciarse, el reproductor emite el sonido de inicio.

El indicador OPR parpadea en rojo, se oye un pitido largo y el reproductor no se enciende.

- El nivel de energía de la batería es bajo.
- Cargue la batería (☞ "Carga del reproductor" en el anverso).

La vida útil de la batería es corta.

- La temperatura de funcionamiento es inferior a 5 °C.
 - La vida útil de la batería se acorta debido a las características de la batería. No se trata de un fallo de funcionamiento.

- El tiempo de carga de la batería no es suficiente.

- Cargue la batería hasta que se ilumine el indicador de estado. El indicador de estado parpadea lentamente durante la carga.

- No ha utilizado el reproductor durante un período de tiempo prolongado.

- La eficacia de la batería mejorará si se carga y descarga repetidamente.

- Cuando la vida útil de la batería se reduce a la mitad de la vida habitual, incluso después de cargarla completamente, es conveniente reemplazar la batería.
 - Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

No se pueden transferir datos del reproductor al ordenador.

- El reproductor no está conectado al soporte suministrado de forma correcta.
 - Desconecte el cable USB y, a continuación, vuelva a conectarlo.
- No hay suficiente espacio libre en la memoria flash incorporada.
 - Utilice el ordenador para eliminar los datos innecesarios de la memoria flash incorporada y así aumentar el espacio libre.
 - Se puede transferir un máximo de 2.640 canciones y 500 carpetas al reproductor.
- Es posible que no puedan transferirse las canciones con un período de reproducción o con un número de reproducciones limitado, debido a las restricciones establecidas por los propietarios de los derechos de autor. Si desea obtener más información sobre la configuración de cada archivo de audio, póngase en contacto con el distribuidor.
- Es posible que esté intentando transferir un archivo con un formato no compatible con el reproductor.
 - Debe transferir archivos con un formato compatible (☞ "Formatos de archivo admitidos").

El indicador OPR se ilumina en rojo, se oye repetidamente un doble pitido corto y no se reproducen datos o el reproductor no se enciende.

- Está intentando reproducir un formato no compatible o un archivo DRM.
 - Debe transferir archivos con un formato compatible (☞ "Formatos de archivo admitidos"). Si los archivos que no se pueden reproducir son innecesarios, elimínelos del reproductor.

El proceso de formateo del reproductor no se ha completado correctamente o se ha formateado el reproductor en el ordenador.

- Vuelva a formatear el reproductor (☞ "Formateo del reproductor").

- No hay ninguna canción que se pueda reproducir en el reproductor.

- Transfiera los datos al reproductor.

No se oye el sonido.

- El nivel del volumen se ha ajustado a cero.
 - Suba el volumen.

El volumen es insuficiente.

- La función AVLS (límite volumen) está activada.
 - Desactive la función AVLS (límite volumen) (☞ "Limitación del volumen (AVLS (límite volumen))").

El indicador OPR se ilumina en color rojo durante la reproducción mientras la guía de voz anuncia "EXPIRED" (Caducado).

- El período de limitación de reproducción de la canción ha caducado o se ha alcanzado el límite de número de reproducciones debido a condiciones de suscripción o a otros motivos.
 - Visite el sitio web del distribuidor al que haya adquirido la canción o actualícela.
 - Si la canción es innecesaria, elimínela del reproductor.

La reproducción se inicia sin haber realizado la operación de reproducción.

- Si mueve el botón de selección en cualquier dirección cuando el reproductor está apagado, el reproductor se enciende y se inicia la reproducción.

No se reproduce la sección más melódica y rítmica de una canción en el modo de reproducción ZAPPIN.

- La canción no se ha analizado mediante la función 12 TONE ANALYSIS.
 - Si utiliza Content Transfer para transferir las canciones, éstas se analizarán mediante la función 12 TONE ANALYSIS.
 - Compruebe que 12 TONE ANALYSIS se encuentra en "Automático" o "Siempre ON".

- No es posible añadir a los archivos PCM lineal (.wav) la información sobre la sección más melódica o rítmica.

La reproducción de listas de reproducción no se inicia cuando se mantiene pulsado el botón SHUF (aleatorio)/PLAYLISTS.

- No se han transferido las listas de reproducción al reproductor.

El modo de reproducción cambia de la reproducción de listas de reproducción a la reproducción de todas las canciones del reproductor después de que se hayan eliminado canciones del reproductor.

- Si las canciones eliminadas están en una lista de reproducción, la lista de reproducción también se eliminará del reproductor.

Precauciones

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Heddelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart,Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor dirijirse a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Información sobre seguridad

Sobre la carga de la batería

- No deje el reproductor conectado durante periodos de tiempo prolongados a ordenadores portátiles que no estén conectados a la fuente de alimentación de CA, ya que el reproductor podría descargar la batería del ordenador.
- El tiempo de carga puede variar según las condiciones en las que utilice la batería.
- Si no va a utilizar el reproductor durante más de medio año, cargue la batería al menos una vez al cabo de 6 ó 12 meses para conservarla en buen estado.

Sobre la seguridad

- Aségurese de no provocar un cortocircuito en los terminales del reproductor con otros objetos metálicos.

- No toque la batería recargable con las manos protegidas si presenta fugas. Dado que podrían quedar restos de líquido de la batería en el reproductor, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano si se han producido fugas en la batería. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, no se los frote, ya que puede provocar ceguera.

- Lávese los ojos con agua limpia y acuda a un médico. Asimismo, si el líquido entra en contacto con su cuerpo o con su ropa, lávelos inmediatamente. De lo contrario, podría sufrir quemaduras o lesiones. Si sufre quemaduras o lesiones provocadas por el líquido de la batería, acuda a un médico.
- No permita que entren objetos extraños en el reproductor. De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

- En tal caso, apague el reproductor inmediatamente y póngase en contacto con el centro de servicio técnico o el distribuidor Sony más cercano.
- No arroje el reproductor al fuego.
- No desmonte ni modifique el reproductor. De lo contrario, podría sufrir descargas eléctricas. Póngase en contacto con el centro de servicio técnico o el distribuidor Sony más cercano para obtener baterías recargables de recambio y realizar comprobaciones internas o reparaciones.

Sobre la instalación

- No coloque objetos pesados encima del reproductor ni lo someta a golpes fuertes. Podría dañarlo o provocar un fallo de funcionamiento.
- Nunca use el reproductor en lugares expuestos a condiciones extremas de luz, temperatura, humedad o vibraciones. El reproductor podría decolorarse, deformarse o dañarse.
- Nunca deje el reproductor expuesto a temperaturas altas, como en el interior de un vehículo estacionado bajo el sol o bajo la luz solar directa.

- No deje el reproductor en lugares expuestos a polvo excesivo.
- No deje el reproductor en superficies inestables ni en posición inclinada.
- Si el reproductor provoca interferencias en la recepción de radio o televisión, apáguelo y ajélelo del televisor o la radio.
- Si desea separar los componentes izquierdo y derecho del reproductor, asegúrese de hacerlo sujetando cada uno de ellos.

- Si tira de la banda de sujeción con fuerza, podría dañarla.
- Las almohadillas se pueden deteriorar debido a un almacenamiento o uso prolongados.

- Cuando coloque el reproductor en el soporte suministrado, asegúrese de que este último esté situado sobre una superficie plana y procure que no reciba golpes.
- Cuando el reproductor no esté guardado en la funda suministrada, evite situar cerca del reproductor tarjetas con codificación magnética como tarjetas de débito o tarjetas de crédito. De lo contrario, las tarjetas podrían desmagnetizarse debido a la cercanía con el reproductor.

Nota sobre la electricidad estática

En condiciones de aire particularmente seco, es posible que sienta un suave cosquilleo en los oídos. Esto es a causa de la electricidad estática acumulada en el cuerpo, y no a causa de un mal funcionamiento del reproductor. Puede minimizar el efecto si utiliza ropa confeccionada con materiales naturales.

Sobre la acumulación de calor

- El reproductor se puede calentar mientras se realiza la carga si se utiliza durante un período prolongado de tiempo.

Uso seguro del reproductor

- No utilice el reproductor mientras conduce un vehículo motorizado; puede resultar peligroso y es ilegal en muchos lugares.

- Evite utilizar el reproductor en competiciones deportivas para evitar lesiones.

Seguridad en carretera

- Evite utilizar el reproductor en situaciones en las que no deban entorpecerse las capacidades auditivas.

Prevención de daños en los oídos

- Evite emplear el reproductor a un volumen alto. Los expertos en audición desaconsejan el uso continuo a un volumen alto. Si nota pitidos o zumbidos en los oídos, reduzca el volumen o interrumpa la audición.

No suba el volumen de golpe. Súbalo paulatinamente para evitar daños auditivos.

Respeto hacia los demás

- Mantenga el volumen en un nivel moderado. De esta forma, podrá oír los sonidos del exterior y será considerado con la gente que le rodea.

Advertencia

- Si se produce un rayo mientras utiliza el reproductor, quítese el reproductor inmediatamente. Si experimenta alguna reacción alérgica al reproductor, deje de utilizarlo de inmediato y acuda a un médico.

Sobre el uso

- No utilice el reproductor mientras conduce, monta en bicicleta o maneja cualquier vehículo motorizado. Preste especial atención o deje de utilizarlo en situaciones potencialmente peligrosas.

- Absténgase de utilizar el reproductor en el avión, de acuerdo con los anuncios de a bordo durante el despegue o aterrizaje.

- Tenga en cuenta que se puede formar temporalmente condensación en casos en los que el reproductor se traslada rápidamente de un entorno frío a otro cálido, o si se utiliza en una sala en la que se haya encendido un calefactor recientemente. La condensación crea un fenómeno en el que la humedad del aire se adhiere en superficies como paneles metálicos, etc. y luego se transforma en líquido.

Si se forma condensación en el reproductor, déjelo apagado hasta que la condensación desaparezca por completo. Si utiliza el reproductor con condensación, es posible que no funcione correctamente.

Sobre el software

- Las leyes de copyright prohíben copiar el software o el manual que lo acompaña, ya sea en parte o en su totalidad, así como arrendar el software sin el permiso del propietario del copyright.
- En ningún caso SONY se hará responsable de daños económicos o pérdida de beneficios, incluidas las reclamaciones realizadas por terceros, que resulten del uso del software que se suministra con este reproductor.

- El software suministrado con este reproductor no se puede utilizar con equipos distintos a los designados.
- Tenga en cuenta que, debido a los continuos esfuerzos para mejorar la calidad, las especificaciones del software pueden cambiar sin previo aviso.

- El uso de este reproductor con software diferente al proporcionado no está cubierto por la garantía.
- La posibilidad de mostrar los idiomas en el software suministrado dependerá del sistema operativo instalado en su ordenador. Para obtener unos resultados óptimos, asegúrese de que el sistema operativo sea compatible con el idioma que desee utilizar.
 - No garantizamos que todos los idiomas se visualizarán correctamente en el software suministrado.
 - Puede que los caracteres creados por el usuario y algunos caracteres especiales no se visualicen.
- Las explicaciones de este manual dan por supuesto que está familiarizado con el funcionamiento básico de Windows. Para obtener información sobre el funcionamiento del ordenador y el sistema operativo, consulte los manuales respectivos.
- La canción grabada es sólo para uso privado. Su uso fuera de esta limitación requiere el permiso de los propietarios de los derechos de autor.
- Sony no se hace responsable de grabaciones/ descargas incompletas o de datos dañados debido a problemas del reproductor o del ordenador.

Acerca de los datos de muestra^{*1}

El reproductor viene preinstalado con datos de muestra. Si elimina los datos de muestra, no podrá restaurarlos; asimismo, no es posible suministrar datos de recambio.

^{*1} En algunos países/regiones, algunos datos de muestra no están instalados.

Especificaciones de impermeabilidad (Léalas antes de utilizar el reproductor)

Impermeabilidad de este reproductor

- Las especificaciones de impermeabilidad^{*1} de este reproductor equivalen a IEC60529 "Grados de protección frente a la penetración de agua (Código IP)" IPX5^{*2} que especifica los "Grados de protección frente a la penetración de agua (Código IP)"^{*1}, pero no es completamente impermeable.

- Las especificaciones de impermeabilidad sólo se cumplen cuando la cubierta de la toma USB del reproductor está bien cerrada. Además, las secciones de los auriculares no son completamente impermeables.

- IPX5 (Grados de protección frente a chorros de agua): El reproductor mantendrá su capacidad de funcionamiento incluso si recibe directamente chorros de agua desde cualquier dirección, en situaciones en las que reciba aproximadamente 12,5 litros de agua por minuto durante más de 3 minutos desde una distancia de unos 3 metros con una boquilla de 6,3 mm de diámetro interno.

- Utilice el reproductor con la cubierta de la toma USB bien cerrada.
- No arroje el reproductor al agua intencionadamente ni lo use bajo el agua.
- El soporte suministrado no es impermeable. Antes de cargar el reproductor, asegúrese de que el reproductor y el lugar donde se va a cargar no estén mojados.

- En función del uso, podría entrar agua en el interior del reproductor y provocar un incendio, una descarga eléctrica o a fallo de funcionamiento.
- Antes de utilizar el reproductor, lea toda la siguiente información y asegúrese de que la entiende perfectamente.

Líquidos aplicables a las especificaciones de impermeabilidad

Aplicable: agua dulce, agua corriente, sudor		
No aplicable: todos los demás líquidos (por ejemplo: agua jabonosa, agua con detergente, agua con agentes de baño, champús, agua de manantial, agua de piscina, agua de mar, etc.)		

La impermeabilidad del reproductor se basa en mediciones realizadas en las condiciones anteriormente descritas. Tenga en cuenta que la garantía no cubre los fallos de funcionamiento derivados de la inmersión en agua debido a un mal uso del usuario.

Antes de utilizar el reproductor, lea la hoja que se suministra por separado, "Notas sobre las especificaciones de impermeabilidad", además de este manual.

Especificaciones

Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en el equipo o el embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Tratamiento de las baterías al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal.

En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con el símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, Ud. ayuda a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos, sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello.

Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, vea la sección donde se indica cómo quitar la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Información legal sobre licencias y marcas comerciales

- “WALKMAN” y el logotipo de “WALKMAN” son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- ZAPPIN y su logotipo son marcas comerciales de Sony Corporation.
- 12 TONE ANALYSIS y su logotipo son marcas comerciales de Sony Corporation.
- Microsoft, Windows, Windows Vista y Windows Media son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.
- Adobe, Adobe Reader y Adobe Flash Player son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y en otros países.
- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- IBM y PC/AT son marcas comerciales registradas de International Business Machines Corporation.
- Apple, Macintosh e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países.
- Pentium es una marca comercial o marca comercial registrada de Intel Corporation.
- Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual no se indican las marcas ™ y ®.

Este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto si no se dispone de una licencia de Microsoft o una división autorizada de Microsoft.

Los proveedores de contenidos utilizan la tecnología de gestión de derechos digitales para Windows Media contenida en este dispositivo (“WM-DRM”) para proteger la integridad de su contenido (“Contenido seguro”) para que no se

realice un uso inapropiado de su propiedad

intelectual, incluyendo el copyright.

Este dispositivo utiliza software WM-DRM para reproducir Contenido seguro (“Software WM-DRM”). Si la seguridad del Software WM-DRM de este dispositivo está en peligro, los propietarios del Contenido seguro (“Propietarios del contenido seguro”) pueden solicitar que Microsoft revoque el derecho del Software WM-DRM a adquirir nuevas licencias para copiar, visualizar y/o reproducir Contenido seguro. La revocación no afecta a la capacidad del Software WM-DRM para reproducir contenido no protegido. Se envía al dispositivo una lista del Software WM-DRM revocado cuando descarga una licencia para Contenido seguro de Internet o de un PC. En conjunción con esta licencia, Microsoft puede descargar también listas de revocación en su dispositivo de parte del programa de propietarios del contenido seguro.

- Information on Expat Copyright ©1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd and Clark Cooper. Copyright ©2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 Expat maintainers. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the “Software”), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED “AS IS,” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Programa ©2010 Sony Corporation
Documentation ©2010 Sony Corporation